



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2023
(OR. en)

11506/23

Διοργανικός φάκελος:
2023/0259 (NLE)

POLCOM 152
SERVICES 30
FDI 18
COLAC 84

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	5 Ιουλίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 435 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 435 final.

συνημμ.: COM(2023) 435 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 5.7.2023
COM(2023) 435 final

2023/0259 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Η επισυναπτόμενη πρόταση συνιστά τη νομική πράξη που επιτρέπει τη σύναψη της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής (στο εξής: ΕΣΕ).

Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. [XX] του Συμβουλίου¹, η ΕΣΕ υπογράφηκε στις [XX XXX 2023], με την επιφύλαξη της σύναψής της.

Οι σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΕΕ) και της Δημοκρατίας της Χιλής (στο εξής: Χιλή) βασίζονται επί του παρόντος στη συμφωνία σύνδεσης (στο εξής: ΣΣ) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Χιλής, αφετέρου, η οποία υπογράφηκε στις 18 Νοεμβρίου 2002 και άρχισε να ισχύει την 1η Μαρτίου 2005 (με προσωρινή εφαρμογή από την 1η Φεβρουαρίου 2003)².

Πολλές αλλαγές επήλθαν μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας σύνδεσης. Το 2006 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε τη στρατηγική «Η Ευρώπη στον κόσμο», εκσυγχρονίζοντας το πρόγραμμά της για την εμπορική πολιτική της ΕΕ και επιδιώκοντας βαθύτερες εμπορικές συμφωνίες. Η ΕΕ έχει συνάψει συμφωνίες με άλλες χώρες της περιοχής (εμπορική συμφωνία με την Κολομβία, τον Ισημερινό και το Περού, συμφωνία σύνδεσης με την Κεντρική Αμερική) και πέραν αυτής, μεταξύ άλλων με τον Καναδά, την Ιαπωνία, τη Νέα Ζηλανδία, τη Σιγκαπούρη και το Βιετνάμ.

Η Χιλή έχει υπογράψει 26 συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών (ΣΕΣ) με 64 χώρες, μεταξύ άλλων με τις ΗΠΑ (2004), την Κίνα (2006) και την Ιαπωνία (2007). Η Χιλή προσχώρησε επίσης στη Συμμαχία του Ειρηνικού και στην Εταιρική Σχέση του Ειρηνικού (πλέον συνολική και προοδευτική συμφωνία για την εταιρική σχέση του Ειρηνικού).

Οι εν λόγω συμφωνίες και διαπραγματεύσεις υπερβαίνουν κατά πολύ το επίπεδο φιλοδοξίας και το πεδίο εφαρμογής της υφιστάμενης ΣΣ ΕΕ-Χιλής στους περισσότερους τομείς. Ως εκ τούτου, και τα δύο Μέρη εκδήλωσαν ενδιαφέρον για τον εκσυγχρονισμό της ΣΣ, ώστε να βελτιώσουν περαιτέρω τους εμπορικούς τους δεσμούς και να συμβάλουν στην εμβάθυνση των πολιτικών και οικονομικών σχέσεων.

Κατά τη διάρκεια συνεδρίασης η οποία διεξήχθη στο περιθώριο της συνόδου κορυφής ΕΕ-Κοινότητας των κρατών της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής (CELAC) που πραγματοποιήθηκε στο Σαντιάγο στις 26-27 Ιανουαρίου 2013, οι ηγέτες της ΕΕ και της Χιλής συμφώνησαν να διερευνήσουν τρόπους εκσυγχρονισμού της ΣΣ, 10 έτη μετά την έναρξη ισχύος της. Τον Απρίλιο του 2015 το 6ο Συμβούλιο Σύνδεσης ΕΕ-Χιλής συμφώνησε με τη σύσταση της κοινής ομάδας εργασίας (στο εξής: ομάδα) σχετικά με τον εκσυγχρονισμό της ΣΣ. Ο στόχος της ομάδας ήταν να πραγματοποιήσει μια διερευνητική μελέτη με την αξιολόγηση του επιπέδου φιλοδοξίας των μελλοντικών διαπραγματεύσεων σε σχέση με τον εκσυγχρονισμό της ΣΣ σε όλους τους τομείς. Η ομάδα δημιούργησε δύο υποομάδες, εκ των οποίων η μία ήταν υπεύθυνη για θέματα πολιτικής και συνεργασίας και η άλλη για το εμπόριο. Οι υποομάδες ολοκλήρωσαν το έργο τους με την ευκαιρία της 14ης Επιτροπής Σύνδεσης ΕΕ-Χιλής που συνήλθε στις 31 Ιανουαρίου 2017.

¹ [...]

² ΕΕ L 26 της 31.1.2003.

Στις 13 Νοεμβρίου 2017 το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση που εξουσιοδοτούσε την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την ύπατη εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας να αρχίσουν διαπραγματεύσεις για τη σύναψη εκσυγχρονισμένης συμφωνίας με τη Χιλή προς αντικατάσταση της ΣΣ.

Οι διαπραγματεύσεις ξεκίνησαν επίσημα στις 16 Νοεμβρίου 2017. Οι διαπραγματεύσεις διεξήχθησαν σε διαβούλευση με την ομάδα εργασίας του Συμβουλίου για τη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική. Ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής Εμπορικής Πολιτικής για τα μέρη της συμφωνίας που αφορούσαν το εμπόριο.

Η ΕΕ και η Χιλή ολοκλήρωσαν τις διαπραγματεύσεις σε πολιτικό επίπεδο στις 9 Δεκεμβρίου 2022 στις Βρυξέλλες.

Ο εκσυγχρονισμός της υφιστάμενης συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Χιλής βασίζεται σε δύο νομικές πράξεις:

1. σε μια προηγμένη συμφωνία-πλαίσιο (στο εξής: ΠΣΠ), η οποία θα περιλαμβάνει α) τον πυλώνα πολιτικής και συνεργασίας και β) τον πυλώνα εμπορίου και επενδύσεων (συμπεριλαμβανομένων διατάξεων για την προστασία των επενδύσεων)· και
2. σε μια ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο (ΕΣΕ) που θα καλύπτει την ελευθέρωση του εμπορίου και των επενδύσεων. Η ισχύς της ΕΣΕ θα λήξει όταν θα αρχίσει να ισχύει η προηγμένη συμφωνία-πλαίσιο.

Η ΕΣΕ προτάθηκε για υπογραφή και σύναψη ταυτόχρονα με την ΠΣΠ. Η ΕΣΕ, για να τεθεί σε ισχύ, θα πρέπει να έχει κυρωθεί και από τις δύο πλευρές. Από την πλευρά της ΕΕ, θα απαιτηθεί η έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και, στη συνέχεια, το Συμβούλιο θα πρέπει να εκδώσει απόφαση για τη σύναψη. Η ΕΣΕ, μόλις κυρωθεί και τεθεί σε ισχύ, θα παραμείνει σε ισχύ έως ότου κυρωθεί και τεθεί πλήρως σε ισχύ η ΠΣΠ.

- **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Η ΕΣΕ παρέχει ένα εκσυγχρονισμένο και ολοκληρωμένο νομικό πλαίσιο για τις εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις ΕΕ-Χιλής. Με την έναρξη ισχύος της ΕΣΕ, το μέρος IV της ΣΣ, συμπεριλαμβανομένης κάθε μεταγενέστερης απόφασης των θεσμικών οργάνων της, θα παύσει να παράγει αποτελέσματα και θα αντικατασταθεί από την ΕΣΕ.

Η συμφωνία σχετικά με το εμπόριο οίνου και η συμφωνία για το εμπόριο οινοπνευματωδών και αρωματισμένων ποτών (στο εξής: συμφωνίες για τον οίνο και τα οινοπνευματώδη ποτά), οι οποίες προηγουμένως ήταν προσαρτημένες στη ΣΣ³, πρόκειται να ενσωματωθούν στην ΕΣΕ.

Η ΕΣΕ συνάδει πλήρως με τη στρατηγική «Εμπόριο για όλους» του Οκτωβρίου 2015, καθώς εδραιώνει την εμπορική και επενδυτική πολιτική στα ευρωπαϊκά και οικουμενικά πρότυπα και αξίες παράλληλα με τα βασικά οικονομικά συμφέροντα, δίνοντας μεγαλύτερη έμφαση στη βιώσιμη ανάπτυξη, στα ανθρώπινα δικαιώματα, στην προστασία των καταναλωτών και στο υπεύθυνο και δίκαιο εμπόριο.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η ΕΣΕ είναι πλήρως συνεπής με τις πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν θα απαιτηθεί από την ΕΕ να τροποποιήσει τους κανόνες, τους κανονισμούς ή τα πρότυπά της σε κανέναν ρυθμιζόμενο τομέα, π.χ. τους τεχνικούς κανόνες και τα πρότυπα προϊόντων, τους υγειονομικούς ή φυτοϋγειονομικούς κανόνες, τους κανονισμούς σχετικά με τα τρόφιμα και

³ Οι συμφωνίες τροποποιήθηκαν το 2005, το 2006, το 2009 και τελευταία το 2022 (ΕΕ C 287 της 28.7.2022, σ. 19).

την ασφάλεια, τα πρότυπα υγείας και ασφάλειας, τους κανόνες για τους ΓΤΟ, την προστασία του περιβάλλοντος ή την προστασία των καταναλωτών.

Η ΕΣΕ περιλαμβάνει επίσης ένα κεφάλαιο για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, το οποίο συνδέει τη συμφωνία με τους γενικούς στόχους της ΕΕ για τη βιώσιμη ανάπτυξη, καθώς και με ειδικούς στόχους στους τομείς της εργασίας, του περιβάλλοντος και της κλιματικής αλλαγής. Με τον τρόπο αυτόν η ΕΕ θα μπορέσει να επιτύχει τους στόχους της για πράσινη και ψηφιακή μετάβαση χωρίς αποκλεισμούς που απορρέουν από την Πράσινη Συμφωνία, μεταξύ άλλων συμβάλλοντας στην ανάπτυξη της στρατηγικής Global Gateway. Επιπλέον, στη συμφωνία επισυνάπτεται κοινή δήλωση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής σχετικά με τις διατάξεις για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη που περιέχονται στην ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής (στο εξής: κοινή δήλωση). Η κοινή δήλωση προβλέπει ότι τα Μέρη θα κινήσουν, μόλις τεθεί σε ισχύ η ΕΣΕ, επίσημη διαδικασία επανεξέτασης των οικείων εμπορικών πτυχών και των πτυχών βιώσιμης ανάπτυξης προκειμένου να εξετάσουν το ενδεχόμενο ενσωμάτωσης, κατά περίπτωση, πρόσθετων διατάξεων που μπορεί να θεωρηθούν συναφείς από οποιοδήποτε από τα Μέρη τη δεδομένη χρονική στιγμή, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο των αντίστοιχων εξελίξεων στην εσωτερική πολιτική τους και της πρόσφατης πρακτικής τους στον τομέα των διεθνών συνθηκών. Οι εν λόγω πρόσθετες διατάξεις μπορεί να αφορούν, ιδίως, την περαιτέρω ενίσχυση του μηχανισμού επιβολής του κεφαλαίου για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας εφαρμογής μιας φάσης συμμόρφωσης, και επαρκών αντιμέτρων ως έσχατη λύση. Με την επιφύλαξη του αποτελέσματος της επανεξέτασης, τα Μέρη θα εξετάσουν επίσης τη δυνατότητα να συμπεριληφθεί η συμφωνία του Παρισιού σχετικά με την κλιματική αλλαγή ως ουσιώδες στοιχείο των συμφωνιών.

Επιπλέον, η ΕΣΕ διασφαλίζει πλήρως τις δημόσιες υπηρεσίες και εξασφαλίζει ότι το δικαίωμα των κυβερνήσεων να θεσπίζουν ρυθμίσεις με γνώμονα το δημόσιο συμφέρον διαφυλάσσεται από τη συμφωνία και αποτελεί βασική υποκείμενη αρχή της.

Η συνεργασία στον τομέα της έρευνας και της καινοτομίας είναι σύμφωνη με τη συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Χιλής, η οποία υπογράφηκε τον Σεπτέμβριο του 2002 και άρχισε να ισχύει τον Ιανουάριο του 2007.

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

• Νομική βάση

Σύμφωνα με τις Συνθήκες και τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως τη γνωμοδότησή του 2/15, της 16ης Μαΐου 2017, σχετικά με τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών ΕΕ-Σινγκαπούρης, όλοι οι τομείς που καλύπτονται από την ΕΣΕ θα εμπίπτουν στην αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα της ΕΕ και, ειδικότερα, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 91, του άρθρου 100 παράγραφος 2 και του άρθρου 207 της ΣΛΕΕ.

Ως εκ τούτου, η ΕΣΕ πρόκειται να συναφθεί από την Ένωση, σύμφωνα με απόφαση του Συμβουλίου με βάση το άρθρο 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ, μετά από έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

• Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)

Η ΕΣΕ, όπως υποβλήθηκε στο Συμβούλιο, δεν καλύπτει θέματα που δεν εμπίπτουν στην αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα της ΕΕ.

- **Αναλογικότητα**

Οι εμπορικές συμφωνίες αποτελούν το κατάλληλο μέσο για τη ρύθμιση της πρόσβασης στην αγορά και των συναφών τομέων ολοκληρωμένων οικονομικών σχέσεων με τρίτη χώρα εκτός της ΕΕ. Δεν υπάρχουν εναλλακτικά μέσα για να καταστούν νομικά δεσμευτικές οι εν λόγω δεσμεύσεις και οι προσπάθειες ελευθέρωσης.

Η παρούσα πρωτοβουλία επιδιώκει άμεσα τους στόχους της Ένωσης στον τομέα της εξωτερικής δράσης και συμβάλλει στην πολιτική προτεραιότητα της «ΕΕ ως ισχυρότερου παγκόσμιου παράγοντα». Η πρωτοβουλία συνάδει με τις κατευθύνσεις της συνολικής στρατηγικής της ΕΕ για τη συνεργασία με άλλες χώρες και την ανανέωση των εξωτερικών εταιρικών σχέσεων της με υπεύθυνο τρόπο, ώστε να εξυπηρετηθούν οι εξωτερικές προτεραιότητες της ΕΕ. Συμβάλλει στην επίτευξη των εμπορικών και αναπτυξιακών στόχων της ΕΕ.

Οι διαπραγματεύσεις για την ΕΣΕ με τη Χιλή διεξήχθησαν σύμφωνα με τις διαπραγματευτικές οδηγίες του Συμβουλίου. Το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη των στόχων πολιτικής που καθορίζονται στις διαπραγματευτικές οδηγίες.

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Η παρούσα πρόταση συνάδει με το άρθρο 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ, το οποίο προβλέπει την έκδοση αποφάσεων του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη διεθνών συμφωνιών. Δεν υπάρχει άλλη νομική πράξη που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την επίτευξη του στόχου που επιδιώκεται με την παρούσα πρόταση.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Η Επιτροπή ανέθεσε την εκπόνηση «Αξιολόγησης των οικονομικών επιπτώσεων του εμπορικού πυλώνα της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Χιλής», η οποία ολοκληρώθηκε τον Μάρτιο του 2012. Ανέθεσε επίσης την εκπόνηση «Εκ των προτέρων μελέτης για τον πιθανό εκσυγχρονισμό της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Χιλής» για την εξέταση τρόπων εκσυγχρονισμού, η οποία ολοκληρώθηκε τον Φεβρουάριο του 2017.

Οι αξιολογήσεις αυτές έδειξαν ότι, παρότι η κάλυψη του υφιστάμενου εμπορικού πυλώνα ήταν πλήρης εκείνη την περίοδο, υπήρχε περιθώριο για περαιτέρω βελτιώσεις των κανόνων και για την επίτευξη περαιτέρω πρόσβασης στην αγορά. Κατέληξαν επίσης στο συμπέρασμα ότι ήταν αναγκαίο να επικαιροποιηθεί η συμφωνία σύνδεσης με βάση την εξέλιξη του παγκόσμιου εμπορικού τοπίου.

Επιπλέον, η Επιτροπή ανέθεσε την εκπόνηση «Εκτίμησης των επιπτώσεων στη βιωσιμότητα προς υποστήριξη των διαπραγματεύσεων για τον εκσυγχρονισμό του εμπορικού σκέλους της συμφωνίας σύνδεσης με τη Χιλή», η οποία ολοκληρώθηκε τον Μάιο του 2019.

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Οι ανάδοχοι που ανέλαβαν τις εξωτερικές μελέτες διοργάνωσαν πολυάριθμες δραστηριότητες διαβούλευσης και προβολής, μεταξύ των οποίων: ειδικούς ιστοτόπους για έγγραφα και

δραστηριότητες που συνδέονταν με τις μελέτες· διαδικτυακές έρευνες των ενδιαφερόμενων μερών· και ατομικές συνεντεύξεις.

Στο πλαίσιο της εκτίμησης των επιπτώσεων, η ΓΔ Εμπορίου ζήτησε τη γνώμη των ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρήσεων, των ενδιαφερόμενων μερών της κοινωνίας των πολιτών, των ΜΚΟ, των συνδικαλιστικών οργανώσεων, καθώς και εμπορικών ενώσεων, εμπορικών επιμελητηρίων και άλλων ιδιωτικών συμφερόντων, σχετικά με τον εκσυγχρονισμό. Οι διαβουλεύσεις αυτές με τα ενδιαφερόμενα μέρη περιλάμβαναν διάφορες δραστηριότητες διαβούλευσης, συμπεριλαμβανομένης ανοικτής δημόσιας διαδικτυακής διαβούλευσης.

Οι εν λόγω εξωτερικές μελέτες, καθώς και οι διαβουλεύσεις που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της εκπόνησής τους, παρείχαν στην Επιτροπή πολύτιμα στοιχεία για τις διαπραγματεύσεις σχετικά με την ΕΣΕ.

Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, διοργανώθηκαν επίσης συνεδριάσεις για την ενημέρωση των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών σχετικά με την πορεία των διαπραγματεύσεων και για την ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τον εκσυγχρονισμό.

Οι διαπραγματεύσεις διεξήχθησαν σε διαβούλευση με την ομάδα εργασίας του Συμβουλίου για τη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική σχετικά με τις πολιτικές πτυχές και τις πτυχές συνεργασίας της παρούσας συμφωνίας, καθώς και σε διαβούλευση με την Επιτροπή Εμπορικής Πολιτικής σχετικά με τις εμπορικές πτυχές της παρούσας συμφωνίας, ως ειδική επιτροπή που ορίζεται από το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 4 της ΣΛΕΕ. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή ενημερώνονταν επίσης τακτικά μέσω της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (INTA), και ιδίως μέσω της οικείας ομάδας παρακολούθησης για τη Χιλή, και της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων. Τα κείμενα που προέκυπταν σταδιακά από τις διαπραγματεύσεις κοινοποιούνταν καθ' όλη τη διαδικασία και στα δύο θεσμικά όργανα.

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνώσιας**

Η «*Εκ των υστέρων αξιολόγηση της εφαρμογής της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών ΕΕ-Χιλής*» διενεργήθηκε από τον εξωτερικό ανάδοχο «ITAQA SARL».

Η «*Εκ των προτέρων μελέτη για τον πιθανό εκσυγχρονισμό της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Χιλής*» διενεργήθηκε από τον εξωτερικό ανάδοχο «Ecorys-Case».

Η «*Εκτίμηση των επιπτώσεων στη βιωσιμότητα (SIA) προς υποστήριξη των διαπραγματεύσεων για τον εκσυγχρονισμό του εμπορικού σκέλους της συμφωνίας σύνδεσης με τη Χιλή*» διενεργήθηκε από τον εξωτερικό ανάδοχο «BKP Development Research & Consulting»⁴.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Η πρόταση υποστηρίχθηκε από εκτίμηση των επιπτώσεων η οποία δημοσιεύθηκε τον Μάιο του 2017⁵ και έλαβε θετική γνωμοδότηση (SWD/2017/0173 final).

Η εκτίμηση των επιπτώσεων κατέληξε στο συμπέρασμα ότι μια συνολική διαπραγμάτευση θα απέφερε θετικά οφέλη τόσο για την ΕΕ όσο και για τη Χιλή. Τα εν λόγω οφέλη περιλάμβαναν αύξηση του ΑΕΠ, της ευημερίας και των εξαγωγών, της απασχόλησης, των μισθών (τόσο για τους λιγότερο όσο και για τους περισσότερο εξειδικευμένους υπαλλήλους) και της

⁴ https://policy.trade.ec.europa.eu/analysis-and-assessment/sustainability-impact-assessments_en#chile

⁵ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52017SC0173>

ανταγωνιστικότητας, καθώς και στη βελτίωση της θέσης της ΕΕ και της Χιλής σε σχέση με άλλους παγκόσμιους ανταγωνιστές. Η προσθήκη διατάξεων για τη βιώσιμη ανάπτυξη θα είχε επίσης θετικό αντίκτυπο στην προώθηση και τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και στην αποτελεσματική εφαρμογή των βασικών εργασιακών προτύπων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ).

Επιπλέον, στην εκτίμηση των επιπτώσεων στη βιωσιμότητα (SIA) που διενεργήθηκε κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων παρέχεται ολοκληρωμένη αξιολόγηση των δυνητικών οικονομικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών επιπτώσεων της αυξημένης ελευθέρωσης του εμπορίου στο πλαίσιο της ΕΣΕ στην ΕΕ και τη Χιλή. Στην εκτίμηση των επιπτώσεων στη βιωσιμότητα αναλύονται επίσης οι επιπτώσεις που ενδέχεται να έχει ο εκσυγχρονισμός στα ανθρώπινα δικαιώματα και στους τομείς της μεταποίησης, της γεωργίας και των υπηρεσιών.

Η ΕΕ και η Χιλή κατέληξαν σε φιλόδοξη συμφωνία αντίστοιχη με τις πλέον πρόσφατες εμπορικές συμφωνίες, όπως η συνολική οικονομική και εμπορική συμφωνία (ΣΟΕΣ) με την Ιαπωνία και η συμφωνία με τη Νέα Ζηλανδία. Η συμφωνία θα δημιουργήσει νέες ευκαιρίες για το εμπόριο και τις επενδύσεις και στις δύο αγορές και θα στηρίξει την απασχόληση στην ΕΕ.

Η ΕΣΕ θα καταργήσει, μεταξύ άλλων, τους περισσότερους τελωνειακούς δασμούς, θα διευρύνει την πρόσβαση στις δημόσιες συμβάσεις, θα ανοίξει την αγορά υπηρεσιών, θα προσφέρει προβλέψιμους όρους για τους επενδυτές και θα συμβάλει στην πρόληψη της παράνομης αντιγραφής των καινοτομιών και των παραδοσιακών προϊόντων της ΕΕ. Η ΕΣΕ περιλαμβάνει επίσης όλες τις αναγκαίες εγγυήσεις για να διασφαλιστεί ότι τα οικονομικά οφέλη δεν θα επιτευχθούν σε βάρος των θεμελιωδών δικαιωμάτων, των κοινωνικών προτύπων, των ρυθμιστικών δικαιωμάτων των κυβερνήσεων, της προστασίας του περιβάλλοντος ή της υγείας και της ασφάλειας των καταναλωτών.

- **Καταλληλότητα και απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου**

Η ΕΣΕ δεν υπόκειται σε διαδικασίες του προγράμματος βελτίωσης της καταλληλότητας και της αποδοτικότητας του κανονιστικού πλαισίου (REFIT). Ωστόσο, περιλαμβάνει ένα πλαίσιο για απλουστευμένες εμπορικές και επενδυτικές διαδικασίες και χαμηλότερο κόστος εξαγωγών και επενδύσεων και, ως εκ τούτου, θα αυξήσει τις εμπορικές και επενδυτικές ευκαιρίες για τις μικρές και τις μεσαίες επιχειρήσεις. Μεταξύ των αναμενόμενων οφελών είναι η αύξηση της διαφάνειας, οι λιγότερο επαχθείς τεχνικοί κανόνες, οι απαιτήσεις συμμόρφωσης, τα τελωνειακά καθεστώτα και οι κανόνες καταγωγής, η ενισχυμένη προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και των γεωγραφικών ενδείξεων, η καλύτερη πρόσβαση στις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων, ενώ ένα ειδικό κεφάλαιο θα επιτρέψει στις ΜΜΕ να μεγιστοποιήσουν τα οφέλη από τη συμφωνία.

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στην προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ένωση.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η ΕΣΕ θα έχει περιορισμένες αρνητικές επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της ΕΕ υπό μορφή κατάργησης των τελωνειακών δασμών λόγω της ελευθέρωσης του δασμολογικού καθεστώτος. Αναμένονται έμμεσες θετικές επιπτώσεις όσον αφορά την αύξηση των πόρων που συνδέονται με τον φόρο προστιθέμενης αξίας και το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Η ΕΣΕ περιλαμβάνει θεσμικές διατάξεις που καθορίζουν τη δομή των εκτελεστικών φορέων για τη συνεχή παρακολούθηση της εφαρμογής, της λειτουργίας και των επιπτώσεών της.

Οι θεσμικές διατάξεις της ΕΣΕ καθορίζουν τις ειδικές αρμοδιότητες και τα καθήκοντα του συμβουλίου εμπορίου και της επιτροπής εμπορίου που θα παρακολουθούν συνεχώς την υλοποίηση και την εφαρμογή της ΕΣΕ.

Η επιτροπή εμπορίου θα επικουρεί το συμβούλιο εμπορίου κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων του και θα εποπτεύει τις εργασίες όλων των υποεπιτροπών και άλλων οργάνων που θα συστηθούν στο πλαίσιο της ΕΣΕ. Η επιτροπή εμπορίου απαρτίζεται από εκπροσώπους της ΕΕ και της Χιλής αρμόδιους για εμπορικά θέματα που θα συνέρχονται σε ετήσια βάση ή κατόπιν αιτήματος της μίας ή της άλλης πλευράς.

- **Επεξηγηματικά έγγραφα (για οδηγίες)**

Άνευ αντικειμένου.

- **Αναλυτική επεξήγηση των επιμέρους διατάξεων της πρότασης**

Η ΕΣΕ διευρύνει το πεδίο εφαρμογής του ισχύοντος διμερούς εμπορικού πλαισίου και το προσαρμόζει στις νέες πολιτικές και οικονομικές παγκόσμιες προκλήσεις, στη νέα πραγματικότητα της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Χιλής και στο επίπεδο φιλοδοξίας των εμπορικών συμφωνιών που συνήφθησαν πρόσφατα και των διαπραγματεύσεων που διεξήγαγαν η ΕΕ και η Χιλή.

Η ΕΣΕ δημιουργεί ένα συνεκτικό, ολοκληρωμένο, επικαιροποιημένο, νομικά δεσμευτικό πλαίσιο για τις σχέσεις της ΕΕ με τη Χιλή. Θα προωθήσει το εμπόριο και τις επενδύσεις συμβάλλοντας στην επέκταση και τη διαφοροποίηση των οικονομικών και εμπορικών σχέσεων.

Η ΕΣΕ περιλαμβάνει επίσης μηχανισμό διαβούλευσης με την κοινωνία των πολιτών που επεκτείνεται σε ολόκληρη τη συμφωνία, ώστε να δοθεί η δυνατότητα στην κοινωνία των πολιτών και των δύο πλευρών να εκφράσει τη γνώμη της για όλες τις διατάξεις της συμφωνίας.

Σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται στις διαπραγματευτικές οδηγίες, η ΕΣΕ θα οδηγήσει σε:

Βελτίωση της πρόσβασης στην αγορά για τις εξαγωγές γεωργικών και αλιευτικών προϊόντων και βελτίωση των κανόνων

Στο πλαίσιο της ισχύουσας συμφωνίας σύνδεσης, όλα τα βιομηχανικά προϊόντα και σημαντικό μέρος των γεωργικών και αλιευτικών προϊόντων είχαν ήδη ελευθερωθεί. Με τον εκσυγχρονισμό, το κεφάλαιο για τις εμπορευματικές συναλλαγές οδηγεί σε πλήρη ελευθέρωση για ποσοστό μεγαλύτερο του 99 % όλων των δασμολογικών κλάσεων.

Παράλληλα, η ΕΣΕ λαμβάνει πλήρως υπόψη τις ευαισθησίες της ΕΕ στον γεωργικό τομέα. Η ΕΕ δεν θα ελευθερώσει πλήρως τις αγορές της για τα εξαιρετικά ευαίσθητα προϊόντα, όπως τα πουλερικά, το βοδινό κρέας, το χοιρινό κρέας και το ελαιόλαδο. Τα εν λόγω προϊόντα που εισάγονται από τη Χιλή θα έχουν περιορισμένη και ελεγχόμενη πρόσβαση στην αγορά της

ΕΕ μόνο μέσω προσεκτικά σταθμισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων που θα λαμβάνουν υπόψη τις ανησυχίες των Ευρωπαίων γεωργών και τις προτιμήσεις των καταναλωτών.

Επιπλέον, το κείμενο για τις εμπορευματικές συναλλαγές περιέχει πρόσθετους και εκτενέστερους κανόνες που θα διευκολύνουν το εμπόριο μεταξύ της ΕΕ και της Χιλής. Περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με τα τέλη και τις διατυπώσεις, την έκδοση αδειών εισαγωγής και εξαγωγής, την απαγόρευση των εξαγωγικών δασμών και την παγιοποίηση των δασμών για τους οποίους δεν προβλέπεται πλήρης κατάργηση (ρήτρα διατήρησης της υφιστάμενης κατάστασης). Περιλαμβάνει επίσης διατάξεις νέας γενιάς σχετικά με τον ανταγωνισμό στο εξαγωγικό εμπόριο, την ανακατασκευή, τα εμπορεύματα που εισάγονται μετά από επισκευή και διατάξεις για τη διευκόλυνση της προσωρινής εισδοχής εμπορευμάτων.

Απλούστευση των κανόνων καταγωγής

Οι κανόνες καταγωγής επανεξετάστηκαν και, σε ορισμένες περιπτώσεις, απλουστεύθηκαν ώστε να ληφθεί υπόψη η ανάγκη της βιομηχανίας, για παράδειγμα, για βασικά βιομηχανικά προϊόντα, όπως αυτοκίνητα ή φαρμακευτικά προϊόντα.

Εκσυγχρονισμός και απλούστευση των διαδικασιών στα σύνορα

Η ΕΣΕ περιλαμβάνει ένα φιλόδοξο κεφάλαιο για τη διευκόλυνση των τελωνειακών διαδικασιών και των εμπορικών συναλλαγών, το οποίο βασίζεται στις διατάξεις της συμφωνίας του ΠΟΕ για τη διευκόλυνση του εμπορίου (TFA), ενώ σε ορισμένους τομείς προχωρεί ακόμη περισσότερο. Η ΕΕ και η Χιλή δεσμεύονται να εφαρμόσουν απλουστευμένες, σύγχρονες και, όπου είναι δυνατόν, αυτοματοποιημένες διαδικασίες για την αποτελεσματική και ταχεία θέση των εμπορευμάτων σε ελεύθερη κυκλοφορία μέσω εξορθολογισμένων απαιτήσεων όσον αφορά τα δεδομένα και τα έγγραφα, τη διεκπεραίωση των τελωνειακών εγγράφων και τις πληροφορίες πριν από την άφιξη, καθώς και την αποτελεσματική και μη διακρισιακή διαχείριση των κινδύνων.

Διασφάλιση δίκαιου εμπορίου και επιχειρηματικών συνθηκών

Προκειμένου να καταστεί δυνατή η αποτελεσματική και αποδοτική αντιμετώπιση των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών, συμφωνήθηκαν βελτιωμένες ρυθμίσεις σχετικά με τα μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου. Επιπλέον, η ΕΣΕ περιέχει διατάξεις για την προστασία των εγχώριων κλάδων παραγωγής σε περίπτωση που η αύξηση των εισαγωγών ενός προϊόντος ως αποτέλεσμα της συμφωνίας προκαλεί ή υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσει σοβαρή ζημία στον συγκεκριμένο κλάδο παραγωγής. Η ΕΣΕ περιλαμβάνει επίσης ένα κεφάλαιο για τις επιδοτήσεις, το οποίο συμβάλλει στην εξασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού μεταξύ των εταιρειών της ΕΕ και της Χιλής, μέσω της αύξησης της διαφάνειας όσον αφορά τις επιδοτήσεις τόσο σε εμπορεύματα όσο και σε υπηρεσίες, μέσω διαβουλεύσεων σε περίπτωση που υπάρχει κίνδυνος οι επιδοτήσεις να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο εμπόριο και μέσω κανόνων για τις πλέον επιζήμιες επιδοτήσεις (ενισχύσεις αναδιάρθρωσης χωρίς σχέδιο αναδιάρθρωσης και απεριόριστες εγγυήσεις).

Η ΕΣΕ διασφαλίζει επίσης ότι οι εταιρείες τηρούν τις βασικές αρχές του ανταγωνισμού: απουσία κατάχρησης δεσπόζουσας θέσης, απουσία συμφωνιών μεταξύ επιχειρήσεων που περιορίζουν τον ανταγωνισμό και έλεγχος των επιπτώσεων μιας συγκέντρωσης στον ανταγωνισμό. Ταυτόχρονα, η ΕΣΕ θα εξασφαλίσει ισότιμους όρους ανταγωνισμού μεταξύ δημόσιων και ιδιωτικών επιχειρήσεων στην αγορά. Οι κρατικές επιχειρήσεις, οι επιχειρήσεις στις οποίες χορηγούνται ειδικά δικαιώματα ή προνόμια και τα ορισθέντα μονοπώλια πρέπει να ενεργούν χωρίς διακρίσεις και σύμφωνα με εμπορικά κριτήρια κατά την αγορά και πώληση εμπορευμάτων και υπηρεσιών στην αγορά.

Διασφάλιση της βιωσιμότητας

Η ΕΣΕ περιλαμβάνει πλήρες κεφάλαιο για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, με σκοπό την ενίσχυση της ενσωμάτωσης της βιώσιμης ανάπτυξης στις εμπορικές και επενδυτικές σχέσεις των Μερών μέσω νομικά δεσμευτικών υποχρεώσεων για την προστασία του περιβάλλοντος, την κλιματική αλλαγή και τα εργασιακά δικαιώματα, διατάξεων σχετικά με τη συνεργασία και τον διάλογο, μεταξύ άλλων με την κοινωνία των πολιτών, καθώς και διαδικασιών επίλυσης διαφορών.

Επιπλέον, η ΕΣΕ είναι η πρώτη εμπορική συμφωνία που σύναψε η ΕΕ η οποία περιλαμβάνει ειδικό κεφάλαιο για το εμπόριο και την ισότητα των φύλων. Το εν λόγω κεφάλαιο ενσωματώνει τη διάσταση του φύλου στην προώθηση της συμπεριληπτικής οικονομικής ανάπτυξης. Στο κεφάλαιο αυτό, η ΕΕ και η Χιλή επαναβεβαιώνουν τη δέσμευσή τους να εφαρμόσουν αποτελεσματικά τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τη σύμβαση για την εξάλειψη όλων των μορφών διακρίσεων κατά των γυναικών, καθώς και από άλλες πολυμερείς συμφωνίες που αφορούν την ισότητα των φύλων ή τα δικαιώματα των γυναικών. Στη ρήτρα μη υποβάθμισης, η ΕΕ και η Χιλή δεσμεύονται να μην αποδυναμώσουν ούτε να μειώσουν τα επίπεδα προστασίας που παρέχουν οι αντίστοιχες νομοθεσίες τους με στόχο τη διασφάλιση της ισότητας των φύλων ή των ίσων ευκαιριών για γυναίκες και άνδρες, καθώς και να μην παραβλέψουν ούτε να αποκλίνουν με άλλο τρόπο από τις εν λόγω νομοθεσίες, προκειμένου να ενθαρρύνουν το εμπόριο ή τις επενδύσεις.

Τέλος, στην ΕΣΕ επισυνάπτεται κοινή δήλωση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής σχετικά με τις διατάξεις για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, στην οποία η ΕΕ και η Χιλή εξέφρασαν την κοινή τους πρόθεση να δρομολογήσουν επανεξέταση του κεφαλαίου για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη μετά την έναρξη ισχύος της ΕΣΕ, προκειμένου να εξεταστεί το ενδεχόμενο ενσωμάτωσης, κατά περίπτωση, πρόσθετων διατάξεων που μπορεί να θεωρηθούν συναφείς από οποιοδήποτε από τα Μέρη τη δεδομένη χρονική στιγμή. Στο πλαίσιο της εν λόγω επανεξέτασης, η ΕΕ θα έχει ως γνώμονα την ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, με τίτλο «Η ισχύς των εμπορικών εταιρικών σχέσεων: μαζί για μια πράσινη και δίκαιη οικονομική ανάπτυξη» [COM(2022) 409 final], ιδίως όσον αφορά την περαιτέρω ενίσχυση του μηχανισμού επιβολής. Με την επιφύλαξη του αποτελέσματος της επανεξέτασης, η ΕΕ και η Χιλή θα εξετάσουν επίσης το ενδεχόμενο να συμπεριληφθεί η συμφωνία του Παρισιού σχετικά με την κλιματική αλλαγή ως ουσιαστικό στοιχείο των συμφωνιών.

Εστίαση στις ανάγκες των μικρότερων επιχειρήσεων

Σύμφωνα με την ΕΣΕ, η ΕΕ και η Χιλή πρέπει να δημιουργήσουν ισότοπο για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) που θα διευκολύνει την πρόσβαση των ΜΜΕ σε πληροφορίες οι οποίες, ως εκ τούτου, θα επωφεληθούν από όλες τις διατάξεις της συμφωνίας. Τα σημεία επαφής στην ΕΕ και τη Χιλή θα συνεργάζονται για να λαμβάνουν υπόψη τις ιδιαίτερες ανάγκες των ΜΜΕ και να βρίσκουν τρόπους με τους οποίους θα μπορούν να αξιοποιούν τις νέες ευκαιρίες σε κάθε αγορά.

Ευκαιρίες για τους παρόχους υπηρεσιών και κανόνες για το ψηφιακό εμπόριο

Η ΕΣΕ περιλαμβάνει συνολικές ρυθμίσεις που καλύπτουν την πρόσβαση στην αγορά για τις υπηρεσίες και τις επενδύσεις σε όλους τους τομείς της οικονομίας, καθώς και ειδικές ρυθμίσεις που καλύπτουν το ψηφιακό εμπόριο. Στόχος είναι η δημιουργία ισότιμων όρων ανταγωνισμού, ιδίως για τους παρόχους υπηρεσιών της ΕΕ που δραστηριοποιούνται σε τομείς όπως οι τηλεπικοινωνίες και οι χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, καθώς και σε τομείς όπως οι υπηρεσίες παράδοσης και οι ναυτιλιακές υπηρεσίες. Η ΕΣΕ παρέχει επίσης ένα πλαίσιο για

την αμοιβαία αναγνώριση, εκ μέρους των Μερών, των επαγγελματικών προσόντων σε νομοθετικά κατοχυρωμένα επαγγέλματα, όπως οι αρχιτέκτονες, οι λογιστές, οι δικηγόροι και οι μηχανικοί. Στον τομέα του ψηφιακού εμπορίου, η συμφωνία θεσπίζει οριζόντιες ρυθμίσεις, μεταξύ άλλων για τομείς όπως το ηλεκτρονικό εμπόριο αγαθών ή υπηρεσιών, οι οποίες είναι απαραίτητες για την ομαλή λειτουργία του ηλεκτρονικού εμπορίου.

Ενθάρρυνση των επενδύσεων

Η ΕΣΕ περιέχει διατάξεις για την ελευθέρωση των επενδύσεων βάσει της ίδιας προσέγγισης που υιοθετήθηκε στο πλαίσιο των πλέον φιλόδοξων εμπορικών συμφωνιών της ΕΕ που έχουν συναφθεί μέχρι σήμερα. Ειδικότερα, όλες οι ουσιαστικές ρυθμίσεις στο πλαίσιο του κεφαλαίου αυτού θα εφαρμόζονται με τον ίδιο τρόπο τόσο στους τομείς των υπηρεσιών όσο και στους τομείς εκτός των υπηρεσιών. Πιο συγκεκριμένα, οι επενδυτές και οι επενδύσεις τους θα μπορούν να επωφεληθούν από τη δέσμευση για την παροχή μη διακρισιακής μεταχείρισης σε σύγκριση με τους ημεδαπούς επενδυτές ή τους επενδυτές τρίτων χωρών, καθώς και από τις φιλόδοξες ρυθμίσεις για μη διακρισιακή πρόσβαση στην αγορά, με τη μορφή μη διακρισιακών ποσοτικών περιορισμών, όπως μονοπώλια και αποκλειστικά δικαιώματα, ποσοτώσεις, και εξέταση των οικονομικών αναγκών.

Οι απαιτήσεις επιδόσεων, όπως οι απαιτήσεις για την επίτευξη ορισμένου επιπέδου τοπικού περιεχομένου ή για τη μεταφορά τεχνολογίας, ως προϋπόθεση για τη σύσταση ή τη λειτουργία οποιασδήποτε επιχείρησης, θα απαγορεύονται ενώ παράλληλα θα λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι ευαισθησίες των Μερών και, με τον τρόπο αυτόν, θα ενισχυθούν οι υφιστάμενες ρυθμίσεις στο πλαίσιο της συμφωνίας για τα μέτρα σχετικά με τις εμπορικές επενδύσεις (TRIMS) του ΠΟΕ.

Ένα ιδιαίτερο χαρακτηριστικό του κεφαλαίου για τις επενδύσεις το οποίο αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγμάτευσης με τη Χιλή είναι ότι προβλέπει εθνική μεταχείριση των τοπικά εγκατεστημένων επιχειρήσεων όσον αφορά την αγορά αγαθών και υπηρεσιών μέσω δημόσιων συμβάσεων, δέσμευση η οποία σε άλλες συμφωνίες της ΕΕ περιλαμβάνεται συνήθως στο κεφάλαιο για τις δημόσιες συμβάσεις.

Οι δεσμεύσεις ελευθέρωσης των Μερών υπόκεινται σε αυστηρά καθορισμένες εξαιρέσεις (όπως για τον οπτικοακουστικό τομέα) και σε συγκεκριμένες επιφυλάξεις οι οποίες είτε περιορίζουν τον αντίστοιχο βαθμό ανοίγματος των Μερών είτε καθορίζουν τα επιθυμητά μελλοντικά περιθώρια άσκησης πολιτικής για τους τομείς που θεωρούνται ιδιαίτερα ευαίσθητοι. Οι επιφυλάξεις καταχωρίζονται μέσω μιας προσέγγισης «υβριδικού καταλόγου», δηλαδή ενός «θετικού καταλόγου» για τις υποχρεώσεις πρόσβασης στην αγορά (βάσει καταλόγου συγκεκριμένων τομέων για τους οποίους έχουν αναληφθεί δεσμεύσεις) και ενός «αρνητικού καταλόγου» (που περιλαμβάνει όλους τους τομείς για τους οποίους έχουν αναληφθεί δεσμεύσεις, με την εξαίρεση συγκεκριμένων επιφυλάξεων για ορισμένους τομείς) για όλες τις άλλες ουσιαστικές υποχρεώσεις. Οι ειδικές δεσμεύσεις των Μερών αντικατοπτρίζουν υψηλό επίπεδο ελευθέρωσης, το οποίο αντιστοιχεί στις πλέον φιλόδοξες συμφωνίες που έχουν συναφθεί μέχρι στιγμής, συμπεριλαμβανομένων συνολικών δεσμεύσεων όσον αφορά την πρόσβαση στην αγορά για τομείς εκτός των υπηρεσιών).

Πρόσβαση σε δημόσιους διαγωνισμούς της Χιλής

Η ΕΣΕ παρέχει στους προσφέροντες περισσότερες ευκαιρίες πρόσβασης σε δημόσιες συμβάσεις. Η Χιλή άνοιξε τους δημόσιους διαγωνισμούς της στις εταιρείες της ΕΕ σε βαθμό μεγαλύτερο σε σχέση με οποιονδήποτε άλλο εμπορικό εταίρο της. Οι εταιρείες της ΕΕ θα μπορούν να υποβάλλουν προσφορές για την παροχή αγαθών και υπηρεσιών όχι μόνο σε κεντρικό αλλά και σε τοπικό επίπεδο. Η ΕΕ και η Χιλή δεσμεύονται επίσης να θεσπίσουν ένα σύγχρονο σύνολο κανόνων που θα διέπει τις οικείες διαδικασίες σύναψης δημόσιων

συμβάσεων, με την εφαρμογή υψηλών προτύπων διαφάνειας, απαγόρευσης των διακρίσεων και ίσης μεταχείρισης.

Εξασφάλιση καλύτερης προστασίας της καινοτομίας και των δημιουργικών έργων

Η ΕΣΕ καθιερώνει ισότιμους όρους ανταγωνισμού διασφαλίζοντας ότι η Χιλή και η ΕΕ ακολουθούν επίσης κοινή προσέγγιση όσον αφορά την επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας (ΔΔΙ) και ότι και οι δύο πλευρές αναλαμβάνουν δράση για την καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης και της πειρατείας καθώς και των μη ανταγωνιστικών πρακτικών. Εξασφαλίζει υψηλό επίπεδο προστασίας των ΔΔΙ και την επιβολή τους. Περιλαμβάνει επίσης την αμοιβαία προστασία επιλεγμένου καταλόγου γεωγραφικών ενδείξεων (ΓΕ) της ΕΕ και της Χιλής. Στην περίπτωση της ΕΕ, θα προστατεύονται 216 ΓΕ της ΕΕ. Ο κατάλογος αυτός έρχεται να προστεθεί στις υφιστάμενες συμφωνίες για τον οίνο και τα οινοπνευματώδη ποτά, οι οποίες προστατεύουν στη Χιλή 1 745 ΓΕ για τους οίνους, 257 ΓΕ για τα οινοπνευματώδη ποτά και 5 για τους αρωματισμένους οίνους της ΕΕ. Οι εν λόγω κατάλογοι ΓΕ επικαιροποιήθηκαν επίσης στο πλαίσιο παράλληλης διαδικασίας.

Εξασφάλιση ασφαλούς και βιώσιμου εμπορίου αγροδιατροφικών προϊόντων

Η ΕΣΕ περιλαμβάνει ένα κεφάλαιο για τα υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά θέματα (ΥΦΠ) που προβλέπει πολλά ειδικά μέτρα διευκόλυνσης του εμπορίου. Με τον τρόπο αυτόν αναμένεται να καταστούν δυνατές οι εμπορικές συναλλαγές με μεγαλύτερη ταχύτητα και ασφάλεια. Τόσο η ΕΕ όσο και η Χιλή διατηρούν το δικαίωμά τους να καθορίζουν το επίπεδο προστασίας που κρίνουν κατάλληλο.

Επιπλέον, η ΕΣΕ περιλαμβάνει κεφάλαιο για βιώσιμα συστήματα τροφίμων, το οποίο προβλέπει συνεργασία σε συγκεκριμένες πτυχές των βιώσιμων συστημάτων τροφίμων, όπως η βιωσιμότητα της αλυσίδας τροφίμων και η μείωση της απώλειας και της σπατάλης τροφίμων, η καταπολέμηση της απάτης στον τομέα των τροφίμων κατά μήκος της αλυσίδας τροφίμων, η καλή μεταχείριση των ζώων, η καταπολέμηση της μικροβιακής αντοχής και η μείωση της χρήσης και του κινδύνου των λιπασμάτων, καθώς και των χημικών φυτοφαρμάκων, που συνεπάγονται απαράδεκτους κινδύνους για την υγεία ή το περιβάλλον, όπως καταδεικνύεται στις σχετικές αξιολογήσεις. Μεταξύ των δραστηριοτήτων συνεργασίας για την καταπολέμηση της μικροβιακής αντοχής, η ΕΕ και η Χιλή συμφώνησαν να καταργήσουν σταδιακά τη χρήση αντιβιοτικών ως αυξητικών παραγόντων.

Εξασφάλιση ότι οι τεχνικοί κανονισμοί, τα πρότυπα και οι διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης δεν εισάγουν διακρίσεις και δεν δημιουργούν περιττά εμπόδια στο εμπόριο

Για να αυξηθεί η ρυθμιστική σύγκλιση μεταξύ της Χιλής και της ΕΕ με βάση τη διεθνή τυποποίηση, τα Μέρη συμφώνησαν σε έναν κλειστό κατάλογο διεθνών οργανισμών τυποποίησης και επανέλαβαν τη δέσμευσή τους να βασίζονται τους τεχνικούς κανονισμούς τους και τις οικείες διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης στα σχετικά διεθνή πρότυπα που έχουν αναπτύξει οι εν λόγω οργανισμοί. Η ΕΣΕ υπογραμμίζει τη σημασία των εκτιμήσεων των επιπτώσεων κατά την κατάρτιση των τεχνικών κανονισμών και των αξιολογήσεων συμμόρφωσης. Προωθεί μια προσέγγιση βάσει κινδύνου για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης, συμπεριλαμβανομένης της εξέτασης της δήλωσης συμμόρφωσης του προμηθευτή, και τη χρήση της διαπίστευσης για την επιλογή οργανισμών αξιολόγησης της συμμόρφωσης, συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών της Διεθνούς Συνεργασίας για τη Διαπίστευση Εργαστηρίων (ILAC) και του Διεθνούς Φόρουμ Διαπίστευσης (IAF). Εκτός από τις γενικές διατάξεις για τη ρυθμιστική συνεργασία που θα επιτρέψουν στη Χιλή και στην ΕΕ να συνεργαστούν σε μελλοντικά ρυθμιστικά θέματα αμοιβαίου ενδιαφέροντος, η ΕΣΕ καθιερώνει επίσης ειδική συνεργασία για την εποπτεία της αγοράς και την ασφάλεια των

προϊόντων, η οποία προβλέπει την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με μη συμμορφούμενα ή επικίνδυνα προϊόντα στις αντίστοιχες αγορές. Τα Μέρη συμφώνησαν επίσης σε ένα παράρτημα για τα μηχανοκίνητα οχήματα, το οποίο θα διευκολύνει την έγκριση νέων μηχανοκίνητων οχημάτων και την αποδοχή πιστοποιητικών έγκρισης τύπου.

Διαφάνεια και ορθές ρυθμιστικές πρακτικές

Η ΕΣΕ περιλαμβάνει ένα κεφάλαιο για τη διαφάνεια με φιλόδοξες διατάξεις σχετικά με τη δημοσίευση, τη διαχείριση, καθώς και την επανεξέταση και την προσφυγή σε μέτρα γενικής εφαρμογής που σχετίζονται με εμπορικά θέματα, και ένα κεφάλαιο που θεσπίζει ένα σύνολο ορθών ρυθμιστικών πρακτικών που θα χρησιμοποιούν η ΕΕ και η Χιλή κατά την εκπόνηση κανονισμών.

Σύγχρονες διαδικασίες επίλυσης διαφορών

Η ΕΣΕ περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με την επίλυση διαφορών μεταξύ κρατών, θεσπίζοντας αποτελεσματικές και διαφανείς σύγχρονες διαδικασίες που βασίζονται στην τήρηση της νόμιμης διαδικασίας για την πρόληψη και την επίλυση τυχόν διαφορών μεταξύ της Χιλής και της ΕΕ.

Θεσμική δομή

Τέλος, η θεσμική δομή της ΕΣΕ αποτελείται από ένα συμβούλιο εμπορίου, μια επιτροπή εμπορίου και ορισμένες υποεπιτροπές. Το συμβούλιο εμπορίου εποπτεύει την εκπλήρωση των στόχων της ΕΣΕ και επιβλέπει την εφαρμογή της. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του, επικουρείται από την επιτροπή εμπορίου, η οποία είναι αρμόδια για τη γενική εφαρμογή της ΕΣΕ, μεταξύ άλλων και για τον καθορισμό και την εποπτεία των τομεακών διαλόγων.

Το συμβούλιο εμπορίου και η επιτροπή εμπορίου μπορούν να συστήσουν πρόσθετες υποεπιτροπές και άλλα όργανα για να τους παρέχουν συνδρομή κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους και να αντιμετωπίζουν συγκεκριμένα καθήκοντα ή θέματα.

Τα Μέρη προωθούν τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών στην εφαρμογή της

ΕΣΕ, ιδίως μέσω της αλληλεπίδρασης με το φόρουμ της κοινωνίας των πολιτών που αναφέρεται στο

άρθρο 33.7 και με την αντίστοιχη εσωτερική συμβουλευτική ομάδα, που αναφέρεται στο άρθρο

33.6.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91 παράγραφος 1, το άρθρο 100 παράγραφος 2 και το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) και το άρθρο 218 παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁶,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 13 Νοεμβρίου 2017 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή και τον ύπατο εκπρόσωπο για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας να αρχίσουν διαπραγματεύσεις για τη σύναψη εκσυγχρονισμένης συμφωνίας με τη Χιλή προς αντικατάσταση της συμφωνίας σύνδεσης.
- (2) Στις 9 Δεκεμβρίου 2022 ολοκληρώθηκαν επιτυχώς οι διαπραγματεύσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Χιλής.
- (3) Ο εκσυγχρονισμός της υφιστάμενης συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Χιλής προβλέπει δύο παράλληλες νομικές πράξεις:
 - την προηγμένη συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου, η οποία περιλαμβάνει α) τον πυλώνα πολιτικής και συνεργασίας και β) τον πυλώνα εμπορίου και επενδύσεων (συμπεριλαμβανομένων διατάξεων για την προστασία των επενδύσεων)·
 - και την ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής (στο εξής: συμφωνία), που καλύπτει την ελευθέρωση του εμπορίου και των επενδύσεων και η οποία θα παύσει να ισχύει και θα αντικατασταθεί από την προηγμένη συμφωνία-πλαίσιο με την έναρξη ισχύος της τελευταίας.
- (4) Στη συμφωνία επισυνάπτεται κοινή δήλωση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής σχετικά με τις διατάξεις για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη που περιέχονται στην ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής (στο εξής: κοινή δήλωση).

⁶ ΕΕ C της , σ .

- (5) Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. [XX] του Συμβουλίου⁷, η συμφωνία υπογράφηκε στις [XX XXX 2023], με την επιφύλαξη της μεταγενέστερης σύναψής της. Την ίδια ημέρα η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Δημοκρατία της Χιλής ενέκριναν επίσης την κοινή δήλωση.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 7 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι σκόπιμο να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εγκρίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, τη θέση που πρέπει να ληφθεί σχετικά με ορισμένες τροποποιήσεις της συμφωνίας που πρέπει να εγκριθούν με απλουστευμένη διαδικασία, σύμφωνα με το άρθρο 21.20 και το άρθρο 33.11 παράγραφος 6 της συμφωνίας, και από όργανο που συστήνεται από τη συμφωνία σύμφωνα με το άρθρο 25.34 και το άρθρο 33.1 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο x) της συμφωνίας.
- (7) Η συμφωνία και η επισυναπτόμενη στη συμφωνία κοινή δήλωση θα πρέπει να εγκριθούν εξ ονόματος της Ένωσης.
- (8) Η συμφωνία, σύμφωνα με το άρθρο 33.14 της συμφωνίας, δεν παρέχει, εντός της Ένωσης, δικαιώματα ούτε επιβάλλει υποχρεώσεις σε πρόσωπα, πλην εκείνων που δημιουργούνται μεταξύ των Μερών βάσει του δημόσιου διεθνούς δικαίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται εξ ονόματος της Ένωσης η συμφωνία και η κοινή δήλωση. Τα κείμενα της συμφωνίας και της κοινής δήλωσης επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του άρθρου 21.20 της συμφωνίας, τροποποιήσεις ή διορθώσεις ως προς το παράρτημα 21-A της συμφωνίας εγκρίνονται από την Επιτροπή εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Για τους σκοπούς του άρθρου 25.34 και του άρθρου 33.1 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο x) της συμφωνίας, οι τροποποιήσεις του παραρτήματος 25-Γ της συμφωνίας εγκρίνονται από την Επιτροπή εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς του άρθρου 33.11 παράγραφος 6 της συμφωνίας, οι τροποποιήσεις των προσαρτημάτων της συμφωνίας για το εμπόριο οίνου που περιλαμβάνονται στο παράρτημα V της συμφωνίας σύνδεσης που υπογράφηκε από τις Ευρωπαϊκές Κοινοότητες και τα κράτη μέλη τους, αφενός, και τη Δημοκρατία της Χιλής, αφετέρου, στις 18 Νοεμβρίου 2002 (στο εξής: συμφωνία σύνδεσης), όπως ενσωματώθηκε στη συμφωνία, εγκρίνονται από την Επιτροπή εξ ονόματος της Ένωσης.

Για τους σκοπούς του άρθρου 33.11 παράγραφος 6 της συμφωνίας, οι τροποποιήσεις των προσαρτημάτων της συμφωνίας για το εμπόριο οινοπνευματωδών και αρωματισμένων ποτών του παραρτήματος VI της συμφωνίας σύνδεσης, όπως ενσωματώθηκαν στη συμφωνία, εγκρίνονται από την Επιτροπή εξ ονόματος της Ένωσης.

⁷ [Θα προστεθεί σχετική παραπομπή]

Άρθρο 5

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να προβεί, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 33.10 της συμφωνίας, προκειμένου να εκφράσει τη συναίνεση της Ένωσης να δεσμευτεί από τη συμφωνία.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της⁸.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

⁸

Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.